

EN Lawn Roller Instructions

Use a lawn roller when seeding a new lawn or to improve the overall appearance of your lawn. For best results, rolling is advised every time the lawn is cut.

PARTS REQUIRED (not supplied):

10 mm spanner
Sand or Cement

TECHNICAL DATA:

Drum size 52 cm wide x 30 cm diameter.
Overall height including handle is 102 cm.
Weight 6 kg (empty)

PARTS:

6 x self-locking nuts
6 x bolts
6 x washers
2 x metal upright bars
1 x cross bar
1 x handle
1 x drum

WARNING:

Be careful when using on slopes.



ASSEMBLY:

- Attach handle and 2 x metal upright bars together using 4 x bolts, washers and nuts (loosely tighten all 4 nuts at this stage).
- Attach the handle and upright bars to the drum and attach the cross bar using 2 x bolts, washers and nuts.
- Tighten all 6 nuts and bolts securely.
- Remove cap on the drum and fill carefully with either wet sand or concrete mix until completely full. Replace cap securely. Water can be used, however we do not recommend this as water may seep from around the bung during use.

PACKAGING DISPOSAL:

- Dispose of the packaging at your local recycling centre.
- Dispose of paper and carton separately from plastic bags at your local recycling centre.
- Dispose of the item at the end of its lifespan at your local authorised household waste recycling centre.



FI Nurmikkojyrä Kokoamisohjeet

Käytä nurmikkojyrää, kun kylvät uutta nurmikkoa tai kun haluat kohentaa nurmikkosi ulkonäköä. Saat parhaat tulokset käyttämällä nurmikkojyrää aina jokaisen ruohonleikkuun yhteydessä.

TARVIKKEET (eivät sisälly toimitukseen):
10 mm:n kiintoavain
Hiekkaa tai sementtiä

TEKNISET TIEDOT:
Säiliön koko: 52 cm (leveys) x 30 cm (halkaisija).
Kokonaiskorkeus (sis. kahvan): 102 cm.
Paino: 6 kg (tyhjänä).

OSAT:
6 x itselukittuva mutteri
6 x pultti
6 x prikka
2 x metallitanko
1 x poikkitanko
1 x kahva
1 x säiliö

VAROITUS:
Ole varovainen, kun käytät jyrää kaltevalla alueella.



KOKOAMINEN:

- Kiinnitä kahva ja metallitangot toisiinsa neljällä pultilla, prikalla ja mutterilla (kiristä muttereita tässä vaiheessa vain hieman).
- Kiinnitä kahva ja metallitangot säiliöön. Kiinnitä sen jälkeen poikkitanko metallitankojen väliin kahdella pultilla, prikalla ja mutterilla.
- Kiristä kaikki kuusi mutteria ja pulttia tiukalle.

- Irrota säiliön korkki ja täytä säiliö huolellisesti märällä hiekalla tai betoniseoksella. Laita korkki takaisin paikalleen. Säiliön voi täyttää myös vedellä, mutta se ei ole suositeltavaa, sillä vesi voi vuotaa ulos säiliöstä käytön aikana.

HÄVITTÄMINEN:

- Vie pakkausmateriaalit jätteiden kierrätyspisteeseen.
- Kierrätä paperit ja pahvit erillään muoveista.
- Toimita tuote kierrätyskeskukseen sen elinkaaren lopussa.



SV Gräsmattevält Monteringsanvisningar

Använd gräsmattevälden när du sår en ny gräsmatta eller för att förbättra din gräsmattas utseende. För bästa resultat rekommenderas det att du använder välden varje gång som gräset klipps.

VERKTYG SOM BEHÖVS (medföljer ej):
10 mm skruvnyckel
Sand eller cement

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:
Trummans storlek: 52 cm (bredd) x 30 cm (diameter).
Total höjd (inklusive handtag): 102 cm.
Vikt: 6 kg (tom).

DELAR:
6 x självlåsande muttrar
6 x skruvar
6 x brickor
2 x metallstänger
1 x tvärstag
1 x handtag
1 x trumma

VARNING:
Var försiktig när du använder välden i sluttningar.



MONTERING:

- Sätt ihop handtaget och metallstängerna med hjälp av 4 st. skruvar, brickor och muttrar (dra åt muttrarna löst i detta skede).
- Fäst handtaget och metallstängerna på trumman. Fäst sedan tvärstaget med hjälp av 2 st. skruvar, brickor och muttrar.
- Dra åt alla 6 muttrarna och skruvarna ordentligt.

- Ta av locket från trumman och fyll den försiktigt med antingen våt sand eller en betongblandning. Sätt tillbaka locket ordentligt. Trumman kan även fyllas med vatten, men det rekommenderas inte eftersom det kan sippra ut under användning.

KASSERING:

- Kassera förpackningen vid din lokala återvinningsstation.
- Kassera papper och kartong separat från plast.
- När produkten nått slutet av sin livslängd ska den kasseras vid din lokala återvinningscentral.



ET Mururull Juhised

Kasutage mururulli uue muru külvamisel või muru üldise väljanägemise parandamiseks. Parima tulemuse saavutamiseks on rullimine soovitatav pärast iga murulõikust.

VAJALIKUD TÖÖRIISTAD (ei kuulu komplekti):

10 mm mutrivõti

Liiv või tsement

TEHNILISED ANDMED:

Rulli mõõdud: 52 cm (laius) x 30 cm (diameeter).

Kogukõrgus (koos käepidemega): 102 cm.

Kaal: 6 kg (tühjalt).

OSAD:

6 x lukustusmutter

6 x polt

6 x seib

2 x metall-latt

1 x põiklatt

1 x käepide

1 x rull

HOIATUS:

Ettevaatust kallakutel!



KOKKUPANEK:

- Ühendage käepide ja metall-lattid nelja poldi, seibide ja mutrite (ärge praegu veel mutreid liiga pingutage).
- Kinnitage käepide ja metall-lattid rulli külge. Paigaldage põiklatt, kasutades kahte polti, seibi ja mutrit.
- Pingutage korralikult kõiki 6 mutrit ja polti.
- Eemaldage rulli kork, täitke rull ettevaatlikult märja liiva või seguga, kuni rull on täiesti täis. Paigaldage kork kindlalt oma kohale. Rulli saab täita ka veega, kuid see pole soovitatav, sest vesi võib kasutamise ajal välja immitseda.

KÄITLEMINE:

- Toimetage pakend jäätmekeskusesse.
- Käidelge paber ja papp eraldi plastmassist.
- Toote eluea lõppedes toimetage see jäätmekeskusesse.



LV Zāliena rullis Instrukcija

Izmantojiet zāliena rulli, ja sējat jaunu zālienu vai vēlaties uzlabot zāliena izskatu. Lai iegūtu labākos rezultātus, iesakām zālienu pievelt katrā pļaušanas reizē.

VAJADZĪGIE INSTRUMENTI (nav iekļauti)

10 mm uzgriežņu atslēga
Smiltis vai cements

TEHNISKIE DATI

Rullļa izmēri: 52 cm (platums) x 30 cm (diametrs).
Kopējais augstums (ieskaitot rokturi): 102 cm.
Svars: 6 kg (tukšs).

DETAĻAS

6 x pašnoslēdzošie uzgriežņi
6 x skrūves
6 x paplāksnes
2 x metāla stieņi
1 x šķērsstienis
1 x rokturis
1 x rullis

BRĪDINĀJUMS

Uzmanieties, lietojot uz nogāzēm.



MONTĀŽA

- Savienojiet rokturi ar metāla stieņiem, izmantojot 4 x skrūves, paplāksnes un uzgriežņus (uzgriežņus šajā posmā pievelciet vaļīgi).
- Piestipriniet rokturi ar metāla stieņiem pie rullļa. Piestipriniet šķērsstieni, izmantojot 2 x skrūves, paplāksnes un uzgriežņus.
- Cieši pievelciet visus 6 uzgriežņus un skrūves.
- Noņemiet rullļa vāku un uzmanīgi piepildiet rulli ar mitrām smiltīm vai betona maisījumu, līdz rullis ir pilns. Stingri uzlieciet atpakaļ rullļa vāku. Rulli var piepildīt arī ar ūdeni, taču tas nav ieteicams, jo ūdens lietošanas laikā var iztecēt.

UTILIZĀCIJA

- Nododiet iepakojumu vietējā atkritumu pārstrādes punktā.
- Papīru un kartonu nododiet pārstrādei atsevišķi no plastmasas.
- Pēc ierīces aprites cikla beigām nododiet to vietējā atkritumu pārstrādes punktā.



LT Vejos volas Instrukcija

Vejos volas naudojamas sėjant naują veją arba norint pagerinti bendrą vejų išvaizdą. Siekiant geriausių rezultatų rekomenduojama voluoti kaskart nupjovus veją.

REIKALINGI ĮRANKIAI (nepridedami):

10 mm veržliaraktis
Smėlis arba cementas

TECHNINIAI DUOMENYS:

Būgno dydis: 52 cm (plotis) x 30 cm (skersmuo).

Bendras aukštis (su rankena): 102 cm.

Svoris: 6 kg (svorio).

DALYS:

6 x užsifiksuojančios veržlės
6 x varžtai
6 x poveržlės
2 x metaliniai strypai
1 x skersinis
1 x rankena
1 x būgnas

ĮSPĖJIMAS:

Būkite atsargūs naudodami ant šlaitų.



SURINKIMAS:

- Sujunkite rankeną su metaliniais strypais naudodami 4 x varžtus, poveržles ir veržles (veržlių kol kas nepriveržkite).
- Prijunkite rankeną ir metalinius trypus prie būgno. Prijunkite skersinį 2 x varžtais, poveržlėmis ir veržlėmis.
- Gerai užveržkite visas 6 veržles ir varžtus.
- Nuimkite būgno dangtelį ir pripildykite visą būgną ir pripildykite visą būgną arba drėgnu smėliu, arba cemento mišiniu. Vėl gerai uždenkite dangtelį. Būgną galima užpildyti ir vandeniu, tačiau nerekomenduojama, nes naudojant vanduo gali pratekėti.

ŠALINIMAS:

- Pakuotę atiduokite perdirbti vietos perdirbimo centrui.
- Popierių ir kartoną šalinkite atskirai nuo plastiko.
- Eksploatavimo pabaigoje gaminį atiduokite vietos atliekų perdirbimo centrui.



RU Газонный каток Инструкция по эксплуатации

Используйте газонный каток при посеве газона или для улучшения внешнего вида газона. Для достижения лучших результатов рекомендуется применять каток каждый раз после стрижки газона.

НЕОБХОДИМЫЙ ИНСТРУМЕНТАРИЙ (не предоставляется)
10мм гаечный ключ
Песок или цемент

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:
Габариты барабана: 52 см (ширина) x 30 см (диаметр).
Габаритная высота (включая рукоятку): 102 см.
Вес: 6 кг (без наполнения).

ДЕТАЛИ:
6 x самоконтращихся гаек
6 x болтов
6 x шайб
2 x металлических штанги
1 x поперечная штанга
1 x рукоятка
1 x барабан

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Будьте осторожны при эксплуатации на склонах.



СБОРКА:

- Присоединить рукоятку к металлическим штангам, используя 4 болта, шайбы и гайки (на этом этапе свободно затянуть гайки).
- Присоединить рукоятку и металлические штанги к барабану. Присоединить поперечную штангу, используя 2 болта, шайбы и гайки.
- Надежно затянуть все 6 гаек и болтов.
- Снять крышку барабана и тщательно заполнить барабан целиком мокрым песком или бетонной смесью. Плотнo надеть крышку. Барабан также можно заполнить водой, однако это не рекомендуется, так как вода может протекать во время эксплуатации.

УТИЛИЗАЦИЯ:

- Утилизировать упаковку в местном центре переработки отходов.
- Утилизировать бумагу и картон отдельно от пластика.
- Утилизировать продукт после окончания его срока эксплуатации в местном центре переработки отходов.

